


# 우크라이나 가이드라인 요약 안내서

목재합법성 인증서류		우크라이나 가이드라인 주요내용		비고
목재이용법률 제19조의3제2항	수입되는 목재·목재제품의 합법벌채 판단 세부기준 고시 제3조			
제 1 호	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	-	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	- 벌채허가서(Harvesting permits) [우크라이나 산림자원청(State Forest Resources Agency of Ukraine)]
제 2 호	합법벌채된 목재 또는 목재제품을 인증하기 위하여 국제적으로 통용되는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	FSC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody, Controlled Wood Certification	- FSC 인증서 (산림 390만ha가 FSC 인증을 받음)
		나	PEFC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody Certification	-
		다	국가별로 PEFC와 상호 인정하여 등록된 것으로서 [별표]에 기재된 인증제도에 따라 발급된 인증서류	-
		라	지속가능한 바이오매스의 이용을 위한 국제 인증체계(ISO17065 체계에 따른 제3자 인증을 포함한다)에 따라 발급된 것으로서 목재가 합법적으로 벌채되었음을 확인할 수 있는 서류	-
제 3 호	우리나라와 원산국 양자 협의에 따라 상호 인정하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	-	수출국의 정부 또는 정부로부터 위임받은 기관에서 운영하는 산림인증제도에 따라 발급된 인증서류	-

제 4 호	그 밖에 합법벌채되었음을 증명하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	유럽연합(European Union)이 운영하는 「산림법집행, 거버넌스 및 거래에 관한 자발적동반자협약」 (Forest Law Enforcement, Governance and Trade-Voluntary Partnership Agreement, FLEGT-VPA)에 근거하여 수출국이 구축한 관리체계에 따라 발급하는 인증서류	-	
		나	수출국의 법령에 따라 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인할 수 있는 수출허가서	-	
		다	수출국의 정부 또는 동 정부로부터 위임 받은 기관으로부터 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인하는 도장(서명)이 날인된 운송허가 또는 포장명세서 등의 확인서류	-	
		라	불법적으로 벌채된 목재의 교역제한을 위한 법령 및 제도를 운영하고 있는 수출국의 경우 별지 제1호서식에 따라 수출업자가 작성하여 서명한 서류	-	
		마	기타 우리나라와 수출국 간 양자 협의회에 따라 목재의 지속가능성과 합법성을 입증할 수 있는 서류	- 인증서[우크라이나 산림자원청(State Forest Resources Agency of Ukraine)]	첨부1

[첨부1. 인증서(Certificate)]

Серія <b>КВ</b>	№ <input type="text"/>
 <b>СЕРТИФІКАТ</b> про походження лісоматеріалів та виготовлених з них пиломатеріалів для здійснення експортних операцій	
1. Лісокористувач – продавець (найменування, місцезнаходження, ідентифікаційний код)	
1. 원목판매자 정보	
2. Характеристика купленої продукції (назва продукції, порода, сорт, геометричні розміри, ...)	
2. 원목 정보	
3. Експортер (найменування, місцезнаходження, ідентифікаційний код за Є-ПРИПОВ – для ...)	
3. 수출자 정보	
4. Підстава видачі сертифіката (найменування документа, серія, номер, дата)	
4. 운송 정보	
5. Характеристика партії лісопродукції, що експортується (назва продукції, порода, сорт, ...)	
5. 수출목제품 정보	
날짜  산림청 직인	발급자 서명 구매자 서명

# 우크라이나 가이드라인

## 일반사항

- 우크라이나의 산림은 소유권에 따라 어떻게 구분(국유림, 사유림, 천연림 등)됩니까? 또한, 각 소유권별 비중은 어떻게 됩니까?

토지법 및 산림법에 따라, 산림의 소유권은 국유림, 공용림 및 사유림으로 분류될 수 있습니다. 현재 국유림이 87%, 공용림이 13%이며, 사유림은 1% 미만입니다.

- 우크라이나의 산림은 어떤 형태(보호림, 경제림 등)로 구분됩니까?

산림에는 다음과 같은 4개의 범주가 있습니다.

- 자연보호 및 과학 목적(1), 여가(2), 보호(3), 생산(4)

- 우크라이나 산림을 관리하는 부처 또는 기관은 무엇입니까?

영구적 산림 사용자.

- 또한 불법벌채목재 교역제한제도의 업무 담당부서와 담당자는 누구입니까?

다음과 같은 두 개의 국가 당국이 있습니다.

1. 우크라이나 산림자원청(State Forest Resources Agency of Ukraine)

- 불법벌채에 대한 국유림 보호뿐만 아니라 국유림 정책 시행을 담당하는 주요 국가 당국.

2. 환경보호심사국(State environmental protection inspection)

- 산림의 통제기능 수행.

## 벌채 허가 관련 사항

- 우크라이나 내에서 벌채를 승인 혹은 규제하는 법이 있습니까? 있다면 구체적인 조항은 무엇입니까?

- \* 벌채 금지 지역 및 수종 포함

*목재벌채규정(Timber harvesting regulations)*

- 산림법 13장 65조-78조에서 다음을 규정합니다.
  - 산림이용 유형과 각 범주의 산림이용에 관한 구체적 문제.
  - 산림이용에 대한 허가서 및 그것의 발급.
  - 목재벌채의 원칙 및 유형과 비목재 임산물의 사용.
- 정부결정(준칙) 23.05.2007 No. 761 “산림자원의 특별 용도에 관한 조정 문제”가 목재벌채를 포함한 산림자원의 특별 용도(산림자원 사용의 장소, 방법, 제한, 승인절차, 기간, 조건 및 명령)에 대한 문제를 더욱 상세히 설명한다. 또한, 이 결정은 허가서 발급 명령을 규정하고 양식을 제공합니다.
- 정부결정(준칙) 12.05.2007 No. 724 “산림의 질 개선에 관한 규칙 승인”이 간벌에 대한 유형 및 산림의 요구사항을 규정합니다.
- 정부결정(준칙) 22.10.2008 No. 929 “카르파티아 산맥 산림의 최종 벌채 규칙 승인”이 카르파티아 산맥 산림의 다양한 최종 벌채 유형과 그 실행에 대한 유형, 산림 및 환경 요구사항을 규정합니다.

산림자원청 명령(State Forest Resources Agency Order) 22.11.2009 No. 364 “최종 벌채 규칙 승인”이 최종 벌채의 다양한 유형과 그 실행에 대한 유형, 산림 및 환경 요구사항을 규정합니다.

산림자원청 명령(State Forest Resources Agency Order) 22.11.2010 No. 403  
(산림자원청 명령 18.07.2011 No. 508에 따른 개정) “목재벌채 지역의 철회  
및 조세에 관한 승인 방법론적 지침, 벌채허가서 발급과 산림자원청 산림의  
벌채지역 심사”

[http://dklg.kmu.gov.ua/forest/control/uk/publish/article;jsessionid=0CB123054BE1412C5A03B62D30A7A7FB?art\\_id=104030&cat\\_id=65319](http://dklg.kmu.gov.ua/forest/control/uk/publish/article;jsessionid=0CB123054BE1412C5A03B62D30A7A7FB?art_id=104030&cat_id=65319)

- 우크라이나 내에서 산림의 소유권 및 형태별 벌채를 하기 위한 절차와 요구 사항은 무엇입니까?

요구사항은 산림 소유권에 관계없이 동일합니다.

- 우크라이나에서 합법적으로 벌채된 사항을 확인할 수 있는 시스템 또는 문서가 있습니까?

- 우크라이나 법 8.09.2005 No. 2860-IV “임산물 판매 및 수출에 관련한 사업활동의 국가규정 세부사항” 이 목재 원산지 증명서의 교역 운영 필요성을 규정합니다. (<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/2860-15>)

- 정부결정 21.12.2005 No. 1260 “수출을 위한 목재 및 목재제품 원산지 증명서 발급의 임시 명령 승인에 관하여” 가 수출을 위한 목재 및 목재제품 원산지 증명서 발급 명령 및 유효성의 조건을 규정합니다.

(<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1260-2005-%D0%BF>)

<http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1260-2005-%D0%BF>

우크라이나 산림의 73%에 전자 목재추적 시스템.

- 어떤 체계로 운영되고 있습니까?

- 발행 문서의 경우 진위여부를 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?

벌채허가서 및 운송서류(Harvesting permits and transport documents)

- 담당 부처 또는 기관은 어디이며 담당자는 누구입니까?

우크라이나 산림자원청(State Forest Resources Agency of Ukraine)

## 국제 통용 인증 관련 사항

- 우크라이나에서는 FSC, PEFC 등 국제적으로 통용되는 목재 또는 목재제품의 합법성 증명을 위한 인증제도(FM or CoC)를 활용하고 있습니까?

FSC

- 인증기관은 어디입니까?

우크라이나 FSC 지부

- 인증 면적은 어느 정도입니까?

390만 ha

## 양자 협의에 따라 상호 인정하기 위한 사항

- 우크라이나에서는 목재 또는 목제품의 합법성 증명을 위한 자체적인 국가인 증제도 또는 민간 인증제도가 있습니까?

전자 목재추적 시스템(Electronic timber tracking system)

- 인증제도의 신뢰성 확보를 위해 어떤 체계로 운영되고 있습니까?
- 인증사항을 확인할 수 있는 시스템이나 문서는 무엇입니까?

벌채허가서 및 운송서류



## 그 밖에 합법벌채 되었음을 증명하는 사항

- 상기의 사항을 제외하고 우크라이나의 고유한 특성으로 목재 및 목재제품의 합법성을 증명할 수 있는 별도의 제도 또는 시스템이 있습니까?

원산지 증명서(Certificate of origin)와 전자 목재추적 시스템

- 제도 또는 시스템의 적용을 받는 산림 면적은 어느 정도입니까?

73%

## 기타

- 우크라이나 내에서 합법적으로 벌채된 원목과 합법적으로 수입된 목재 및 목재제품의 가공 및 수출을 위한 허가 혹은 규제하는 법이 있습니까?

아니오.

## 붙임

상호간의 이해를 돕기 위한 추가적인 정보와 상기 질문에 해당되는 문서의 샘플(벌채 허가서, 가공 기업 자격, 수출 허가증, 인증서 등)을 제공하여 주시기 바랍니다.

## General Aspects

- How are forests classified according to the ownership (public, private, indigenous, etc.)? What is the percentage for each classification?

According to a Land Code and Forest Code forest could be under state, communal and private ownership. At the moment there are 87% of state forest, 13% of communal and less than 1% of private forests

- How do you classify forests by types (protected forest, production forest, etc.)?

There are 4 categories of forests – nature protection and science purpose (1), recreational (2), protective (3) and production (4)

- Who is in charge of the management of forests?

Permanent forest users.

- Which department is in charge of the system on Restriction of Illegal logging and Associate Trade, and what is their contact information?

There are two state authorities –

1. State Forest Resources Agency of Ukraine – the main state authority responsible for implementation of state forest policy as well as state forest protection against illegal logging
2. State environmental protection inspection – conduct control function in forests

## Aspects Related to Harvesting Permission Licences and Permits

- Do you have any laws to approve or regulate felling? If any, what are the specific articles?
  - \* Including regions where harvesting is prohibited and timber species to be protected

### *Timber harvesting regulations*

- Forest Code, chapter 13, articles 65–78 defines
  - Types of forest use and specific question of each category of forest use
  - Permitting documents for forest use and their issue
  - Principles and types of timber harvesting and use non-wood forest products
- Governmental Decision (bylaw) 23.05.2007 № 761 “On adjustment questions on special use of forest resources” explains in a more details questions of special use of forest resources including timber harvesting (where, how, limitations, approving procedure, terms, conditions and order of use of forest resources). Decision also defines order of issue of felling permit document and provide its form.
- Governmental Decision (bylaw) 12.05.2007 № 724 “On approving Rules of improving quality of forests” defines types and forestry requirements to thinning.
- Governmental Decision (bylaw) 22.10.2008 № 929 “On approving Rules of final fellings in Carpathian mountain forests” defines types and forestry and environment requirements to different types of final fellings and its conduction in Carpathian mountain forests.

State Forest Resources Agency order 23.12.2009 No. 364 “On approving Rules of final fellings” defines types and forestry and environment requirements to different types of final fellings and its conduction.

State Forest Resources Agency Order 22.11.2010 No. 403 (with amendments made by State Forest Resources Agency Order 18.07.2011 No. 508) “On approval methodological guidance on withdrawal and taxation of timber cutting areas, issuing of fellings permit documents and inspection of harvesting areas in State Forest Resources Agency forests”

[http://dklg.kmu.gov.ua/forest/control/uk/publish/article;jsessionid=0CB123054BE1412C5A03B62D30A7A7FB?art\\_id=104030&cat\\_id=65319](http://dklg.kmu.gov.ua/forest/control/uk/publish/article;jsessionid=0CB123054BE1412C5A03B62D30A7A7FB?art_id=104030&cat_id=65319)

- **What are the procedures and requirements for harvesting based on forest ownership and types?**

Requirements are the same for forest ownership

- **Do you have any system or documents to verify legal harvest?**
- Law of Ukraine 8.09.2005 No. 2860-IV “On the specifics of state regulation of business activities related to sale and export of forest products” defines for trading operation necessity of certificate of timber origin

(<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/2860-15>)

- Governmental Decision 21.12.2005 No. 1260 “About approving temporary order of issuing certificate of timber and timber products origin for export operations” defines order of issuing certificate of timber and timber products origin for export operations and terms of its validity

(<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1260-2005-%D0%BD>)

<http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1260-2005-%D0%BF>

Electronic timber tracking system for 73% of Ukrainian forests

- How do you verify the authenticity of the issued documents?

Harvesting permits and transport documents

- Which ministry and institution in charge of this, and who is the person in charge? Please inform their contact information.

State Forest Resources Agency of Ukraine

## **Aspects Related to Internationally Accepted Certification**

- Do you apply Certification Systems (FM or CoC) in your country which are accepted internationally to prove legality of timber or timber products, for example, FSC or PEFC?

FSC

- What is the certification agency?

Office FSC in Ukraine

- How much is the forest area for such certifications?

3.9 mil ha

## **Mutually Recognized Certification through Bilateral Negotiation**

- Do you have your own national or private certification system to prove legality of timber or timber products?

Electronic timber tracking system

- What system or document verifies the certification details?

Harvesting permits and transport documents

## **Other Aspects Regarding Harvest Legality Verification**

- Do you have your own distinct systems in the Ukraine to prove legality of timber or timber products, other than those mentioned above?

Certificate of origin and electronic timber tracking system

- How much is the forest area in which the systems are applied?

73%

## **Others**

- Do you have any law for permission or regulation of processing and exporting legally harvested hardwood and legally imported timber or timber products in Ukraine?

No

## **Attachments**

Please submit additional information for mutual understanding and samples of documents related to questions above (permit for felling, processing company certificate, export permit, certification of authentication, etc.).